

你的終身學習伙伴 Your lifelong learning partner

全日制課程通訊

NEWSLETTER

Full-time Programme

專題報導 Feature Story

**UDREAM
ULEARN YOU EARN**
理想·學·得著

課程多元認可 成就升學與就業！

The Recognition You Need for Success

學年來到尾聲，畢業同學無不著手計劃未來。你在尋找自己的升學方向時，會否覺得眼花撩亂，突然患上所謂「選擇困難症」？其實，同學最關心的莫過於課程的質素、認受性及升學/就業前景，可幸你不用再為此苦惱或惆悵，因為你已找對了地方！請細讀這期「全日制課程通訊」，LiPACE 的課程可滿足上述幾個願望。

The semester is coming to its end. Do you feel a little anxious about your study path ahead? To emerge from the crowd in this highly competitive world, you need a programme that secures quality, recognition and career prospects. Read on and you will know LiPACE is the right place for you.



幼兒教育
Early Childhood Education



款待業
Hospitality



護理學
Nursing Studies



室內設計
Interior Design



郵輪服務
Cruise Services



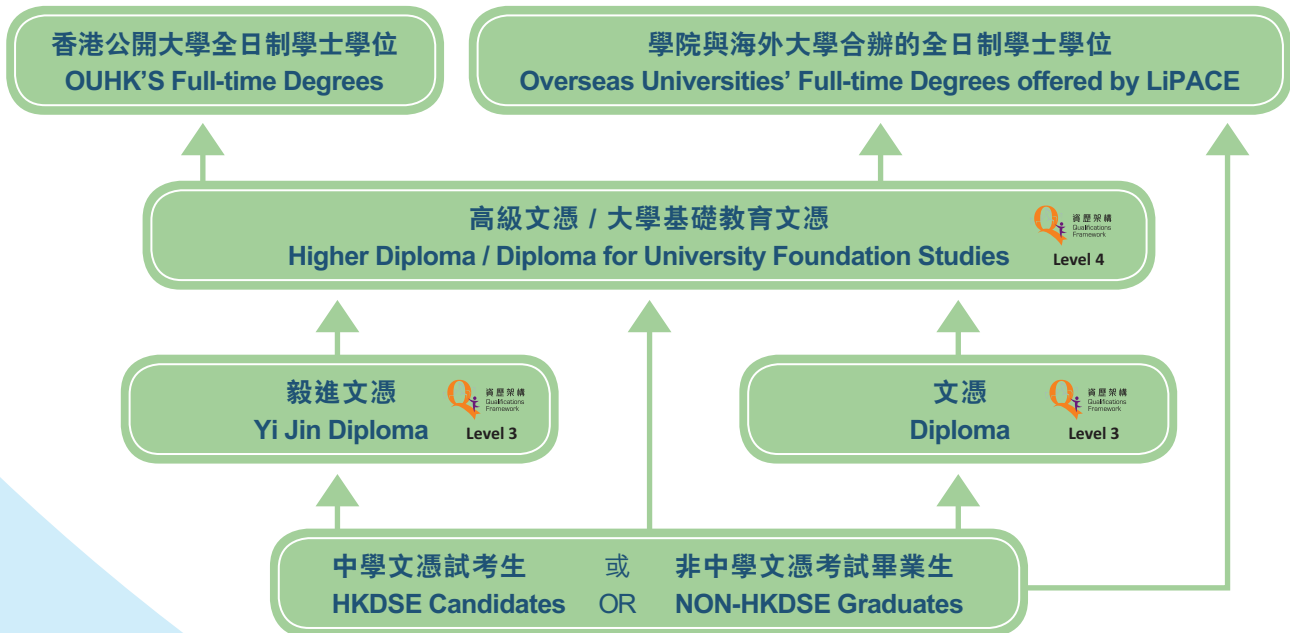
旅遊及航空
Tourism and Airline

還有更多熱門課程！
Many more HOT programmes!

學術認可 Academic Recognition

本院提供完善的升學階梯和銜接安排，課程四通八達，同學無論繼續在本院升學，或到其他院校深造，都有極佳的發展。

The Institute provides a through-train study pathway that gives you the most ideal articulation opportunities.



學員成功升學 Students Continuing their Studies

鄭朗婷 Giselle Cheng

修畢課程 Completed :

毅進文憑（銀行及金融投資） Yi Jin Diploma (Banking and Financial Investment)

現就讀 Current student of :

旅遊及款待業高級文憑 Higher Diploma in Tourism and Hospitality Studies

「在學院修畢銀行及金融投資毅進文憑後，我選擇了繼續在學院升讀旅遊及款待業高級文憑。我覺得在這裡學習很舒服，老師們都很關心和體諒我們，還願意用自己的專業知識幫助我們，師生之間建立了良好的關係。透過語言及溝通上的學術研究，增強了我的自信心繼續升學和投入社會。在學期間，我還參加了一些由學校舉辦的課外活動，如歌唱比賽和國內義務英語教學團，讓我更投入校園生活。我相信我會有美好的前途。」

黎欣珩 Venus Lai

修畢課程 Completed : BSc (Hons) in Psychology

現就讀 Current student of :

香港樹仁大學輔導心理學碩士課程

Master of Social Sciences in Counselling Psychology, HKSYU



SOBIAH Bibi

修畢課程 Completed : 毅進文憑 (幼兒教育) Yi Jin Diploma (Early Childhood Education)

現就讀 Current student of : 幼兒教育高級文憑 Higher Diploma in Early Childhood Education

"Through Yi Jin Diploma I have learnt a lot about early childhood education and that has inspired me to study further and to become a kindergarten teacher. In this programme, there is a lot of useful knowledge which can improve my teaching skills in becoming a teacher to teach the kids. Education in early childhood is crucial and a kid can learn so much in the early stages of life and I feel excited in becoming a part of their learning process. All thanks to LiPACE."

曾凌倩 Tsang Ling Sin

修畢課程 Completed :

毅進文憑 (室內設計) Yi Jin Diploma (Interior Design)

現就讀 Current student of :

室內設計高級文憑 Higher Diploma in Interior Design

「課程及作業內容圍繞相關行業，令同學可以深入淺出了解該行業特性。導師亦從旁協助令同學更了解行業及相關技術。」



馮熾烜 Fung Kwok Huen

修畢課程 Completed :

應用學習課程 (商業漫畫設計)、

毅進文憑 (漫畫及插圖藝術)

Applied Learning Course (Commercial Comic Art),

Yi Jin Diploma (Comic and Illustration Art)

現就讀 Current student of :

室內設計高級文憑

Higher Diploma in Interior Design

「老師具備有關方面的專業知識，讓同學可以明白該行業的發展方向，從而可以讓我們計劃下一步的路怎樣走。」

陳揮程 Chan Fai Ching

修畢課程 Completed :

毅進文憑 (西式麵包及糕餅製作)

Yi Jin Diploma (Baking and Pastry Production)

現就讀 Current student of :

旅遊及款待業高級文憑

Higher Diploma in Tourism and Hospitality Studies



洪博騫 Hung Pok Hin

修畢課程 Completed :

航空服務毅進證書、通識教育副學士先修課程

Yi Jin Certificate in Aviation Services,

Pre-Associate Degree in General Studies

現就讀 Current student of :

社會科學高級文憑 Higher Diploma in Social Sciences

資歷認可 Qualification Recognition



資歷架構
Qualifications
Framework

本院的文憑、毅進文憑及高級文憑等課程，一律獲香港學術及職業資歷評審局認可，納入資歷架構第三或第四級別。部分海外學士學位課程亦已獲得本地認可資格，納入資歷架構第五級，其畢業生獲頒發的資歷等同本地學士學位。

The Institute's Diploma, Yi Jin Diploma and Higher Diploma programmes are registered under the Qualifications Framework as Level 3 and 4 programmes. Some overseas degree programmes are registered as QF Level 5 and enjoy similar status of local programmes.



幼兒教育高級文憑
Higher Diploma in Early Childhood Education



時裝學高級文憑
Higher Diploma in Fashion
Studies

課程 Programmes	資歷架構 QF
海外學士學位 Overseas Degree <ul style="list-style-type: none"> • Bachelor of Arts with Honours in Accounting and Finance • Bachelor of Arts with Honours in Business Management • Bachelor of Arts with Honours in Early Childhood Studies • Bachelor of Science with Honours in Psychology 	第五級 Level 5
高級文憑 Higher Diploma	第四級 Level 4
大學基礎教育文憑 Diploma for University Foundation Studies	第四級 Level 4
毅進文憑 Yi Jin Diploma (個別新課程除外 Except some new programmes)	第三級 Level 3
文憑 Diploma	第三級 Level 3
應用學習課程 Applied Learning Courses <ul style="list-style-type: none"> • 商業漫畫設計 Commercial Comic Art • 基礎健康護理 Fundamental Health Care 	第三級 Level 3

專業認可 Professional Recognition

本院部分課程獲得政府和專業團體認可，如下表
課程畢業生可獲得有關資格或豁免個別考卷。

Our programmes are widely recognized by the government and professional bodies. For examples, graduates of the following programmes will be eligible for respective exemptions and registrations.

課程 Programmes	認可資格 Recognition
幼兒教育高級文憑 Higher Diploma in Early Childhood Education	課程獲教育局及社會福利署認可，符合合格幼稚園教師、幼兒中心主管及幼兒工作員的註冊要求。 This programme meets the Education Bureau's requirement of the framework of a Certificate in Early Childhood Education (CE(ECE)) training programme with the professional recognition of Qualified Kindergarten Teacher (QKT) and Social Welfare Department's requirement of Child Care Worker (CCW) and Child Care Supervisor (CCS).
會計學高級文憑 Higher Diploma in Accounting	課程得到香港財務會計協會 (HKIAAT) 豁免全部考卷，另獲英國特許公認會計師公會 (ACCA)、香港加拿大註冊會計師協會 (CGA-HK)、澳洲管理會計師公會 (ICMA) 及國際會計師公會 (AIA) 等豁免部分考卷。 The Programme is accredited by HKIAAT, ACCA, CGA-HK, ICMA and AIA. Graduates are eligible for exemptions from a number of papers in the professional assessments of these bodies.
商業管理高級文憑 Higher Diploma in Business Management	畢業生可獲 ICMA (澳洲) 之 RBA 課程豁免最多 10 科考卷 (共 12 科考卷)。 Graduates may obtain exemptions of up to 10 papers (out of total 12 papers) for the Registered Business Accountant (RBA) from ICMA (Australia).
金融服務高級文憑 Higher Diploma in Financial Services	畢業生可獲得香港財務策劃師學會 (IFPHK) 豁免 120 小時的 AFP 資格認證教育課程。 Graduates are eligible for an exemption of the 120-hour AFP Certification Education Programme offered by the Institute of Financial Planner of Hong Kong (IFPHK).
BA (Hons) in Business Management	畢業生可獲 ICMA (澳洲) 之 GMA 課程豁免最多 13 科考卷 (共 16 科考卷)。 Graduates may obtain exemptions of up to 13 papers (out of total 16 papers) for the Graduate Management Accountant (GMA) from ICMA (Australia).
BA (Hons) in Accounting and Finance	畢業生獲英國特許公認會計師公會 (ACCA)、英格蘭及威爾斯特許會計師公會 (ICAEW)、香港加拿大註冊會計師協會 (CGA-HK) 及澳洲管理會計師公會 (ICMA) 及國際會計師公會 (AIA) 等豁免多張考卷。 The Programme is accredited by ACCA, ICAEW, CGA-HK, ICMA and AIA with generous paper exemptions.
BSc (Hons) in Psychology	畢業生可個別向英國心理學會 (BPS)、香港心理學會 (HKPS) 及美國心理學會 (APA) 申請成為會員。 Graduates are eligible to apply for membership with the Hong Kong Psychological Society (HKPS), the British Psychological Society (BPS) and the American Psychological Association (APA) on an individual basis.
BSc (Hons) in Environmental and Public Health	課程得到英國環境衛生特許協會 (CIEH) 認可。 The Programme is accredited by the Chartered Institute of Environmental Health (CIEH), UK.

僱主認可 Employers Recognition

許多同學在畢業後成功投身理想行業，並取得卓越成就。本院不時與業界合作開辦實用課程，大大提高畢業生的就業機會。本院最近與怡中航空服務 (JASL) 合辦「旅遊及航空業高級文憑」課程，部分科目由怡中的資深培訓師教授，表現良好的學生有機會與怡中簽訂兼職工作合約，接受在職訓練，有望成為正職員工。

The Institute launches a number of practical programmes in collaboration with industry partners, leading to graduates' more promising career prospects. The new "Higher Diploma in Tourism and Airline Studies" is jointly offered with Jardine Aviation Services, with some courses taught by Jardine's trainers. Outstanding students may receive part-time employment contracts and on-the-job training, with a good chance of becoming a full-time employee.

畢業生分享 Graduates' Sharing

張芊蔚 Emma Cheung

航空服務毅進證書 (2012) 畢業生
Graduate of Yi Jin Certificate in Aviation Services (2012)

現職港龍航空顧客服務主任
Now working as Customer Services Officer at Dragonair

「我透過學院的課程學習到不少航空知識，包括不同的航空服務和質素保證等。這些知識助我裝備自己，讓求職的過程更加順利，最後我成功加入港龍航空公司擔任地勤人員。我相信無論學習還是工作，有決心、保持正面積極的心態都是成功的關鍵，因為態度決定一切。」



胡嘉健 Andy Woo

紀律部隊實務毅進證書 (2009)、心理學副學士先修 (2010)、香港公開大學社會科學學士學位 (2013) 畢業生

Graduate of Yi Jin Certificate in Disciplinary Forces (2009), Pre-Associate Degree in Psychological Studies (2010) and OUHK's BSSc (Hons) in Social Science (2013)

現職香港海關關員
Now working as Customs Officer, Customs and Excise Department

「我原本只有中三學歷，直到報讀 LiPACE 的毅進課程後才找到真正的人生目標。我堅持完成大學學位，及後更成功考入香港海關。過程雖然很辛苦，但卻十分值得，因為我的夢想終於實現了！」



全日制課程一覽 LiPACE's Full-time Programmes

海外學士學位 Overseas Degree		
Art and Design		
BN012	Bachelor of Arts with Honours in Popular Music (3 years full-time / 4 years part-time)	
BN014	Bachelor of Design with Honours in Interior Design [#] (3 years full-time / 2 years full-time top-up / 3 years part-time top-up)	
Business, Accounting & Finance		
BN006	Bachelor of Arts with Honours in Business Management (3 years full-time / 4 years part-time) (QF Level 5)	
BN007	Bachelor of Arts with Honours in Accounting and Finance (3 years full-time / 4 years part-time) (QF Level 5)	
Health and Social Sciences		
BN005	Bachelor of Science with Honours in Psychology (3 years full-time) (QF Level 5)	
BN011	Bachelor of Science with Honours in Environmental and Public Health (1 year full-time top-up)	
BN013	Bachelor of Arts with Honours in Early Childhood Studies (2 years full-time / 3 years part-time top-up) (QF Level 5)	
BN017	Bachelor of Science with Honours in Psychology and Counselling [#] (3 years full-time)	
BN018P	Bachelor of Science with Honours in Occupational Safety, Health and Environment [#] (2 years part-time top-up)	

高級文憑 Higher Diploma (2 年全日制 / 3 年兼讀制) (QF Level 4)		
文化藝術及設計 Arts and Design		
FTD41	室內設計高級文憑	Higher Diploma in Interior Design
FTD45	時裝學高級文憑	Higher Diploma in Fashion Studies
FTD47	日本研究高級文憑	Higher Diploma in Japanese Studies
FTD48	流行音樂及音樂製作高級文憑	Higher Diploma in Popular Music and Music Production
商業及旅遊 Business and Tourism		
FTD40	旅遊及款待業高級文憑	Higher Diploma in Tourism and Hospitality Studies
FTD42	會計學高級文憑	Higher Diploma in Accounting
FTD43	商業管理高級文憑	Higher Diploma in Business Management
FTD50	金融服務高級文憑	Higher Diploma in Financial Services
FTD52	旅遊及航空業高級文憑	Higher Diploma in Tourism and Airline Studies
健康及社會科學 Health and Social Sciences		
FTD38	幼兒教育高級文憑	Higher Diploma in Early Childhood Education
FTD39	心理學高級文憑	Higher Diploma in Psychology
FTD44	社會科學高級文憑	Higher Diploma in Social Sciences
FTD49	犯罪學及紀律部隊高級文憑	Higher Diploma in Criminology and Disciplinary Forces
FTD51	環境管理與公共衛生高級文憑	Higher Diploma in Environmental Management and Public Health
大學基礎教育文憑 Diploma for University Foundation Studies (1 year full-time) (QF Level 4)		
FTD30	大學基礎教育文憑	Diploma for University Foundation Studies
毅進文憑 Yi Jin Diploma (1 年全日制 / 2 年兼讀制) (QF Level 3)		
紀律部隊及保安		大眾傳媒、傳播、新聞及公共關係
YJD11	紀律部隊實務	YJD05 電台廣播主持技巧
商業及管理		表演藝術、設計及創意媒體藝術
YJD04	商業學	YJD09 漫畫及插圖藝術
YJD22	商業廣告	YJD13 室內設計
YJD28	郵輪服務 *	YJD18 時裝及形象設計
YJD29	物業管理 *	YJD24 產品設計
會計、金融及貿易		YJD32 珠寶設計 *
YJD01	會計實務	教育、師資訓練及運動科學
YJD30	銀行實務 *	YJD14 幼兒教育
YJD31	金融投資	語言、翻譯及文學
休閒康樂、旅遊、餐飲及款待服務		YJD10 日語
YJD06	健體訓練及康樂管理	YJD26 韓語及韓國流行文化
YJD07	旅遊及酒店實務	醫療、衛生、保健及護理
YJD17	西式麵包及糕餅製作	YJD08 護理及保健
YJD19	旅遊及航空服務	YJD21 護理學
YJD25	會所及康樂管理	YJD23 化妝與營養學概論
YJD33	中式餐飲業點心製作 *	YJD27 寵物狗護理及美容服務
社區服務及社會科學		建築、建造及城市規劃
YJD15	心理學	YJD34 樹木檢查及護養 *
YJD16	社會服務	
文憑 Diploma (1 年全日制 / 2 年兼讀制) (QF Level 3)		
文化藝術及設計 Arts and Design		
FTD15	時裝設計學文憑	Diploma in Fashion Design Studies
FTD16	設計學文憑	Diploma in Design Studies
商業及旅遊 Business and Tourism		
FTD19	商業學文憑	Diploma in Business Studies
FTD21	商業會計學文憑	Diploma in Business Accounting
健康及社會科學 Health and Social Sciences		
FTD11	心理學文憑	Diploma in Psychology
FTD14	健康實務文憑	Diploma in Health Studies
FTD22	食品及營養學文憑	Diploma in Food and Nutrition
FTD23	運動管理學文憑	Diploma in Sport Management
FTD25	通識教育文憑	Diploma in General Studies
FTD26	護理服務文憑	Diploma in Nursing Services
FTD27	兒童藝術與遊戲文憑	Diploma in Children's Arts and Play

* 資歷架構申請尚待審批 QF application to be approved

課程有待非本地高等及專業教育註冊處審批 Subject to Non-local Courses Registry's approval on the programme recognition

新課程 *New Programmes*

毅進文憑 *Yi Jin Diploma (YJD)*

毅進文憑（物業管理） *Yi Jin Diploma (Property Management)*

現時無論是私人屋苑、大型商場或新式商廈，管理服務都較從前專門及多元化，物業管理公司對員工的要求也因而提高。另一方面，由於不少業主將營運資金交托給管理公司，物業管理從業員亦需保持廉潔的操守。政府早前公布了具體修例建議，即將成立物業管理監管局及實施相應發牌制度，以全面規管物業管理行業。本院有見行業邁向專業化，遂開辦此課程，培訓有志投身物業管理工作的學員。

本課程旨在講授物業與設施管理的專業知識，及優質客戶服務的理論與技巧。畢業生可升讀本院之商業管理高級文憑或物業管理專業文憑等課程。

Property management is one of the fastest-growing industries in Hong Kong. According to recent government announcement, the Property Management Authority will be set up to implement appropriate licensing systems to regulate the industry and its practitioners, and to promote professionalism.

This programme is designed to meet the practical needs. Graduates can go on to study the Higher Diploma in Business Management or Professional Diploma in Property Management.

其他新毅進課程 *Other New YJD programmes:*

- 樹木檢查及護養
Tree Inspection and Maintenance
- 中式餐飲業點心製作
Chinese Catering Dim Sum Production
- 珠寶設計
Jewellery Design
- 銀行實務
Banking



毅進文憑（郵輪服務） *Yi Jin Diploma (Cruise Services)*

近年，郵輪旅遊是全球旅遊業中增長最迅速的市場類別，吸引經營商不斷開發全新行程及旅遊產品。隨著啟德郵輪碼頭的落成，香港日漸成為受歡迎的郵輪旅遊目的地，故此郵輪旅遊行業需要大量新血。本院開辦本課程，培訓有志投身郵輪服務工作的學員，畢業生可繼續修讀本院的旅遊及款待業高級文憑（全日制/兼讀制）、旅遊及航空業高級文憑（全日制）、機艙服務專業文憑（兼讀制）或旅遊及款待業管理專業文憑（兼讀制）。此外，本院設有模擬機艙及酒店房間教室，並不時安排參觀等，令學員的學習體驗更豐富。

Cruise travel has been the latest hit in the tourism market. Cruise operators compete to design new products and develop new itineraries. With the opening of the Kai Tak Cruise Terminal, Hong Kong becomes a popular cruise destination and so the industry is in need of many new talents. LiPACE offers this programme to equip students with the best to work in cruise industry. This programme prepares students for related careers and further studies such as Higher Diploma in Tourism and Hospitality Studies, and Higher Diploma in Tourism and Airlines Studies. The Institute's Mock-up Cabin and Hotel Room as well as industry visits also help enrich students' learning experience.

海外學士學位 Overseas Degree

Bachelor of Design with Honours in Interior Design

此學士學位課程由本院與英國著名學府 University of Wolverhampton 合辦。課程強調職前培訓，揉合設計理念及設計項目，切合業界需求。



課程著重室內設計及建築學的專業知識，包括繪圖技巧、電腦視覺效果、模型製作及學術研究技巧，旨在培養學員的創意思維。首學期將於本年 9 月開課。

The new Bachelor of Design with Honours in Interior Design programme is jointly offered by LiPACE and the University of Wolverhampton (UK). The programme is strongly vocational with live briefs and project work which are both current and relevant to practice. The programme lays focus on professional practice from interior design to architecture. The curriculum covers drawing techniques, computer visualisation, model-making and research skills, nurturing the creativity of students. The first intake will commence in September 2014.

學院動態 Institute Development

學生事務組正式成立 Student Affairs Office in Service

學院的全日制課程學生數目不斷增長，而同學在學習、個人成長和全人發展上亦時有所需，故本院教務處特於今年 1 月成立學生事務組，集中為同學提供各種服務及支援，營造一個既開放又具啟發性的學習環境。

The Student Affairs Office (SAO) was set up under the Institute's Registry Unit in January 2014, in response to the continuous growth in the full-time student population. SAO will become a centralized place to provide assistance to students in their learning and personal development.



SAO 籌辦的午間音樂會，為愛好音樂的同學提供表演平台。SAO organized lunchtime concerts for students to showcase their musical talents.

學生事務組服務簡介 The role of SAO :

- 處理學生資助申請
Handling applications for financial assistance schemes
- 協助學生申請獎學金
Nominating students for scholarships and prizes
- 舉辦各類學生活動、領導訓練及社會服務計劃
Coordinating student development activities, leadership training and social service programmes
- 為有需要的學生提供輔導服務
Rendering counseling services to students
- 舉辦升學及職業活動，幫助學生了解就業市場動向
Organizing further studies and career talks
- 促進學院與學生和校友的溝通
Facilitating communications with students and alumni

課外活動 *Extra-curricular Activities*

「萬人交流計劃」再度展開

Exchange Programme for Ten-thousand People 2014

日期 Date	主題 Topic	接待院校 Host University	名額 Quota
26/5 — 2/6	第六期：嶺南文化及粵北服務體驗行 Service-Learning Trip to Lingnan, Yuebei: Phase 6	韶關學院 Shaoguan University	20
5/7 — 12/7	第二期：粵北瑤山風情及服務學習體驗團 Service-Learning Trip to Yuebei, Yaoshan: Phase 2		20
5/7 — 16/7	第二期：香港准教師粵北服務體驗營 Shaoguan Service-Learning Camp for Pre-service Teachers: Phase 2		20
28/6 — 2/8	北京暑期學校 2014 — 未名湖畔好讀書 Peking University Summer School 2014	北京大學 Peking University	12

把握機會，體驗當地文化，與其他院校的學生分享交流。詳情請留意有關海報及通告。如有查詢，歡迎致電 3120 9877 或電郵至 lipace@ouhk.edu.hk 與學生事務組聯絡。

Seize the chance to experience the life of local people and have fun with students from Hong Kong, Macau and Taiwan! For details, please refer to relevant posters and announcement, or contact Student Affairs Office at 3120 9877/ lipace@ouhk.edu.hk.

學生活動剪影

Student Activities Snapshots

參觀香港金融管理局
Visit to Hong Kong Monetary Authority



參觀啟德郵輪碼頭
Visit to Kai Tak Cruise Terminal



參觀社會服務機構
Social service visits



午間音樂會
Lunchtime concerts



全日制課程歌唱比賽
The Full-time Programmes
Singing Contest



籃球比賽
Basketball competition



刺激校外比賽
Exhilarating External Competitions

毅進盃乒乓球比賽
The Yi Jin Cup
Table Tennis Competition



比賽共有 6 間院校參加，本院球員在各項賽事均奪獎牌，包括男單亞軍、女單季軍、混雙亞軍及師生雙打亞軍。LiPACE players swept medals in every category, competing among 6 participating institutions.

自資高等教育聯盟歌唱比賽
Federation of Self-financed Tertiary
Education (FSTE) Singing Contest



楊下雲同學勇奪「最佳造型獎」。Student Cloudy Duong won the Best Imaging Award.

自資高等教育聯盟足球比賽
FSTE Joint Football
Competition 2014



升學面試小貼士 Tips for Admission Interviews

同學升學在即，定必參與許多課程面試。充足的準備是成功的一半，以下一些小貼士可助你更有信心應付面試：

When you are planning your further studies, don't forget to be fully prepared for admission interviews. Below are some tips for your preparation:



面試前 Before the interview:

- 準備一段中英文的自我介紹，內容略提個人興趣、課外活動和工作經驗，並談及自己為何有興趣修讀該課程、對將來的抱負等等。
- 了解課程內容，蒐集與學科相關的資料。嘗試在面試的過程中展現對有關課題的熱心和關注。
- 多留意學科的相關新聞，對業界發展狀況有所認識，並了解這些時事對社會的影響。
- 多練習模擬面試，有助提升說話時的信心及應對技巧。
- 出門前檢查是否已帶備學業成績單和證書等文件。
- Prepare your self-introduction. You may touch upon your interests, extra-curricular activities and working experience. Talk about why you choose this programme and your career aspiration.
- Research about the programme to have basic knowledge of the subjects. Show your passion and enthusiasm in the programme.
- Be aware of the latest issues and current affairs relevant to your programme. Analyze their impacts on society.
- Mock interview is great practice to enhance your confidence and interviewing skills.
- Double check and bring all the necessary certificates and transcripts along with you.

面試時 At the interview:

- 衣著端莊整齊，以行政服裝為首選。男性宜穿西服和打領帶；女性宜穿西裙或西褲。
- 開始時跟考官打招呼及於完結後道謝。
- 切忌只用「是」或「不是」來回答問題，嘗試詳細說明。
- Dress in a decent and tidy way. Formal dressing is always a good choice.
- Greet your interviewers; and thank the interviewers for their time and consideration.
- Do not answer questions with a simple yes or no. Elaborate on your answers whenever possible.

編輯委員會 Editorial Committee

莊仰賢、歐陽藹凌、施韻、曾震宇博士、李國威、賴綺雯、梁迪敏、崔啟昌、龍家浚

John Chong, Yomas Au Yeung, Sylvia Sze, Dr. Benjamin Tsang, Eric Lee, Joanna Lai, Daniel Leung, Johnny Tsui, George Lung

Tel: 3120-9988

Fax: 2381-8456

Email: lipace@ouhk.edu.hk

Website: www.ouhk.edu.hk/lipace

Address:

Kwai Hing Learning Centre

8/F-11/F, Tower 2, Kowloon Commerce Centre, 51-53 Kwai Cheong Road, Kwai Chung, N.T. (Exit E, Kwai Hing MTR Station)

OUHK-CITA Learning Centre

201-203 Lai King Hill Road, Kwai Chung, N.T. (opposite to Exit A1, Lai King MTR Station)